

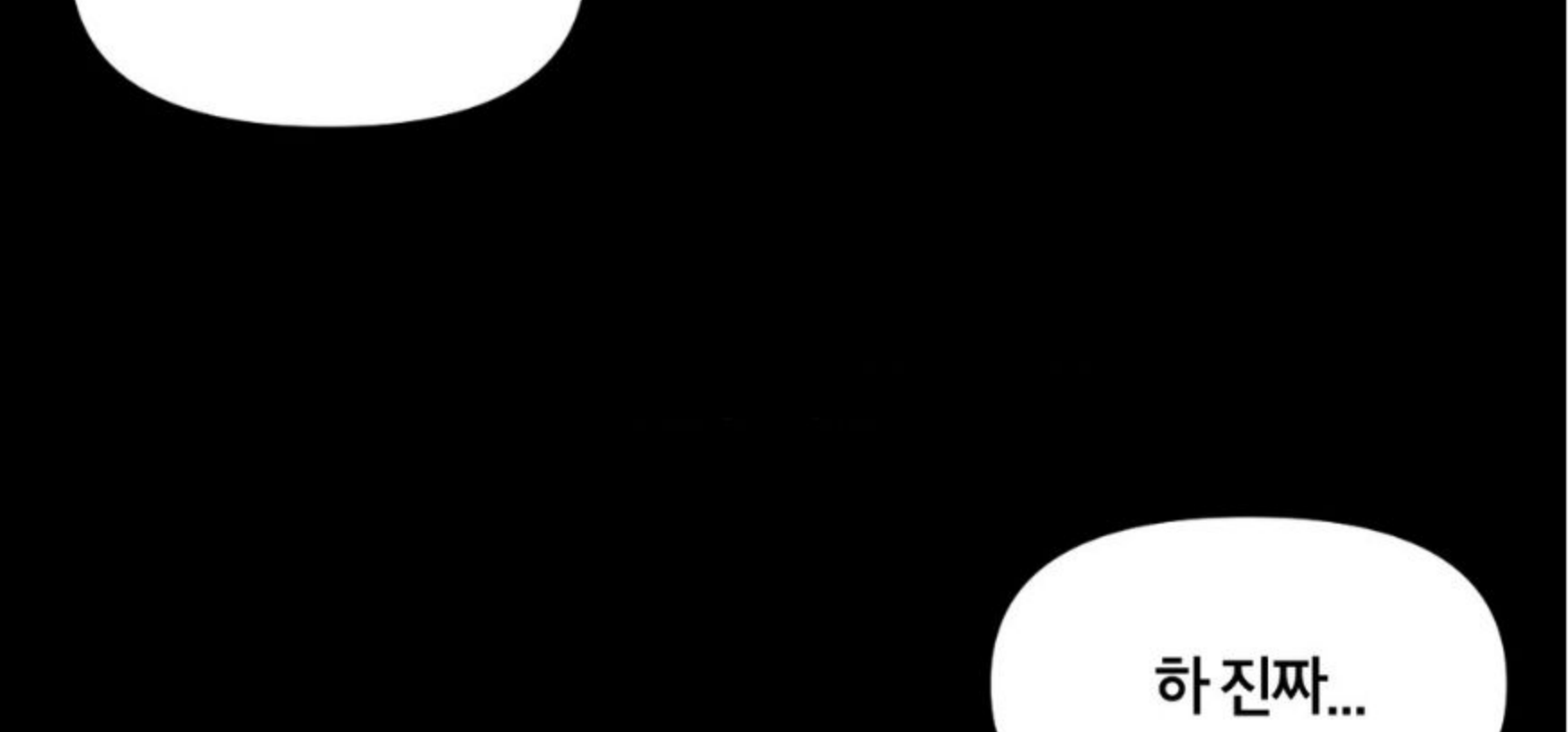
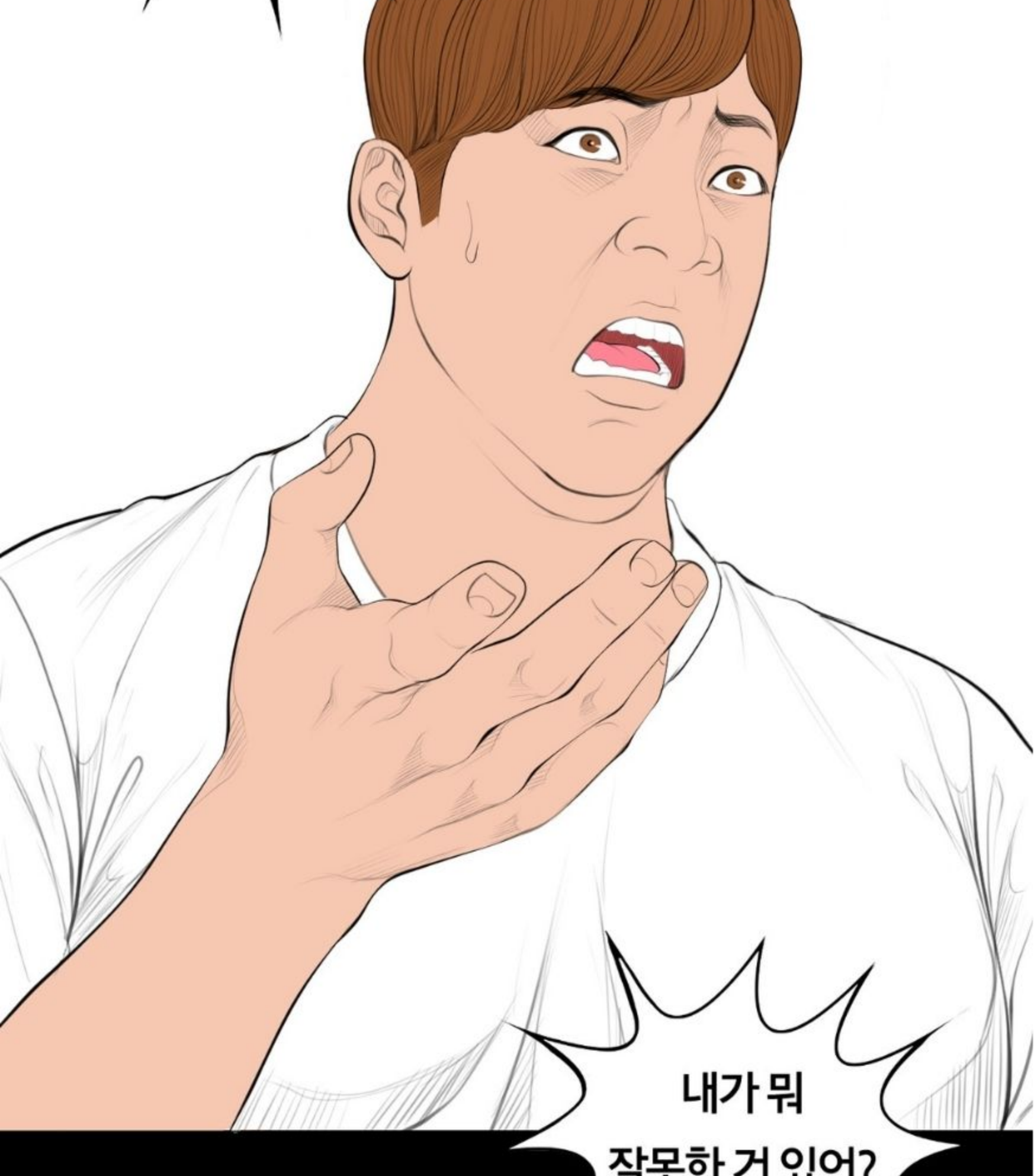
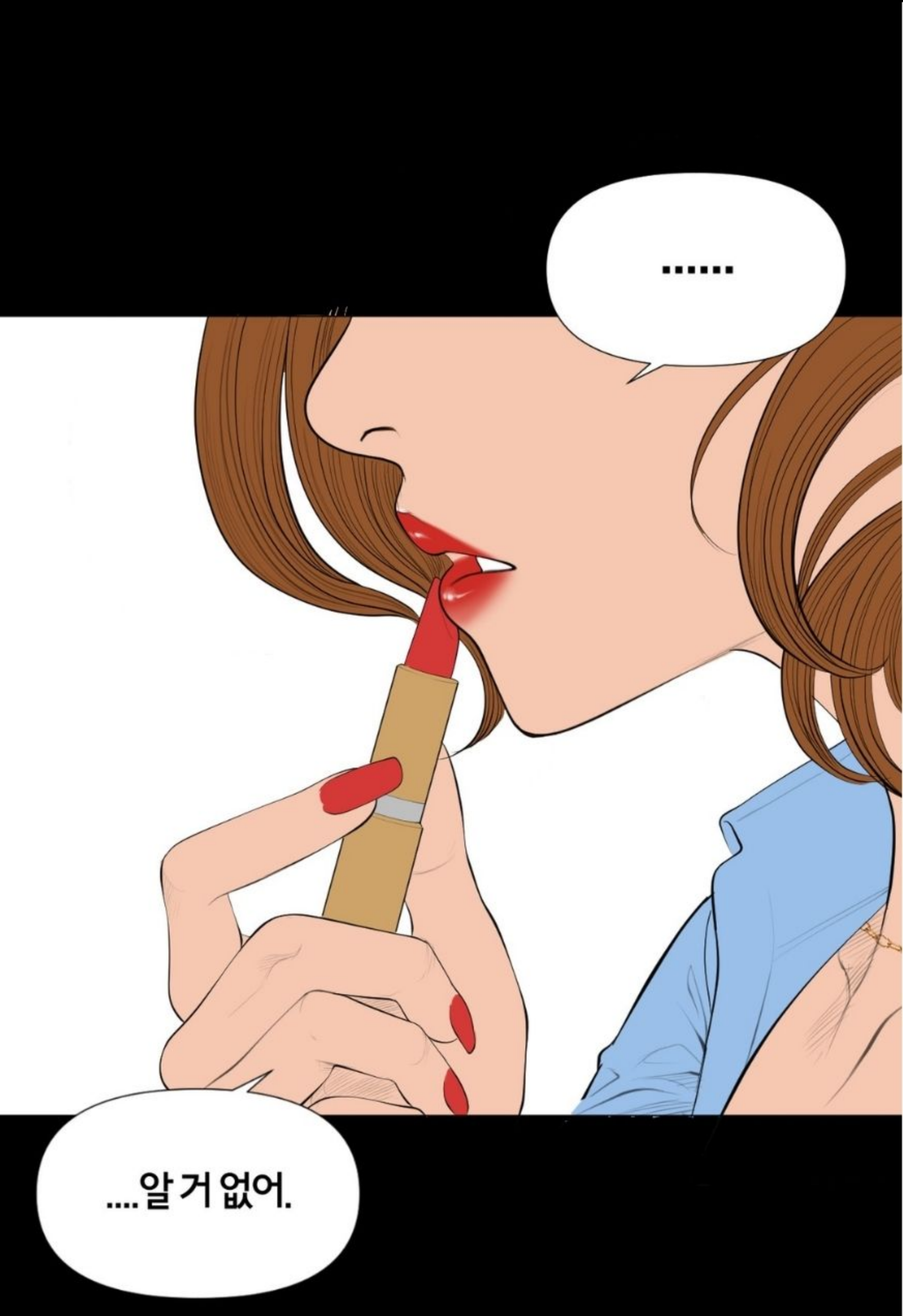




왜 진작...
알아차리지 못했을까...

한달 전...







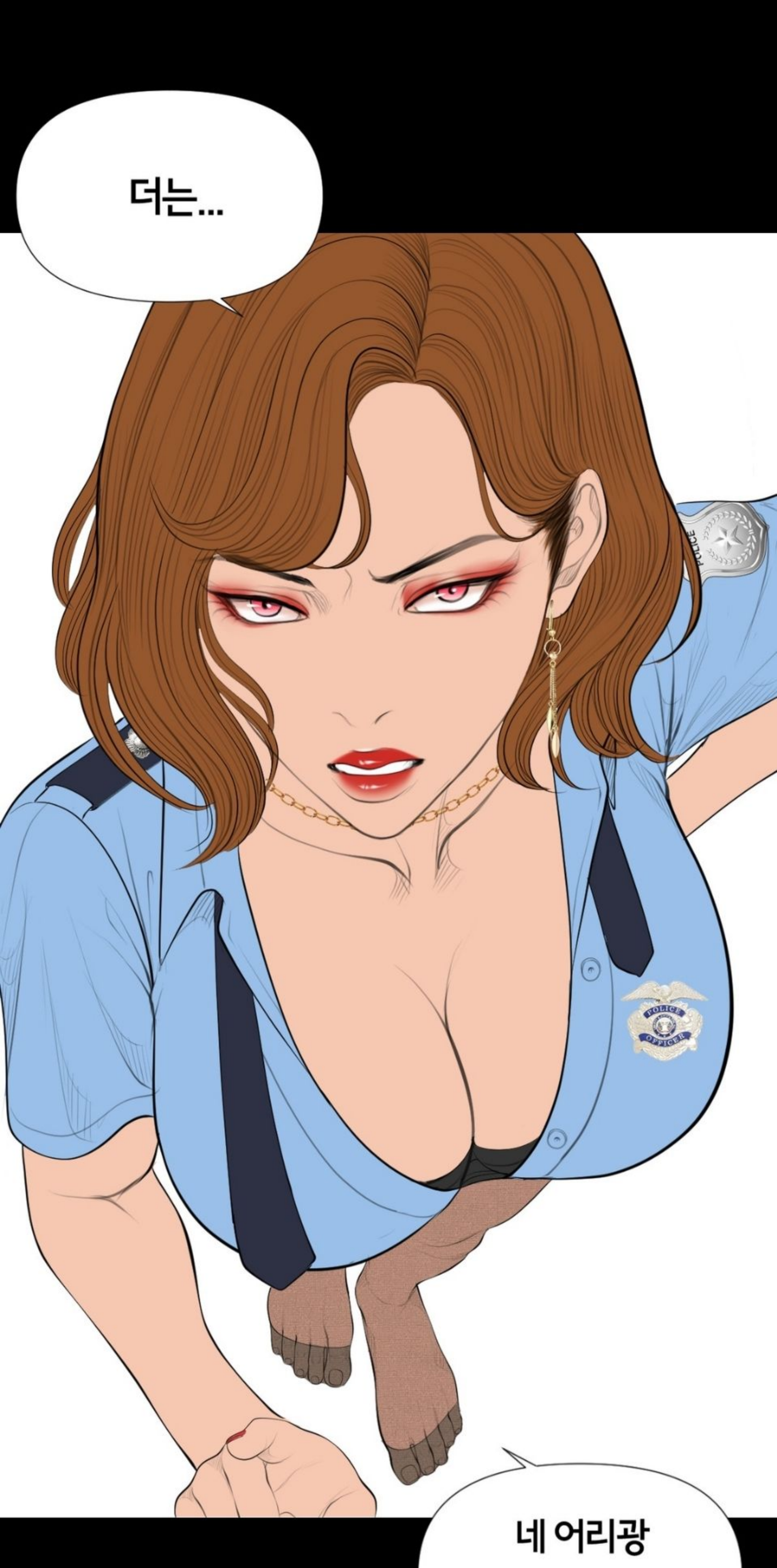
넌 너가 얼마나
사람 질리게 만드는지
모르지?

....!



사사건건 간섭하고
집착하고...

어쩔 어릴 때랑 조금도
달라지는 게 없니?



더는...

네 어리광
받아줄 생각 없어.



.....
뭐...?

2주 전...





Coming soon...

[(English)]

Carter: "Damn it..."

Carter's Monologue: "Why... why didn't I notice... sooner?"

#1 One month ago, Kate's house

Carter: "A sudden business trip? Where to? When will you be back?"

Kate: "It's none of your business. I won't be home for a while, so don't call me unnecessarily."

(She is wearing her police uniform, looking in the mirror, and applying lipstick. A travel suitcase sits next to her.)

Carter: "...Why are you acting like this lately?! Did I do something wrong? Why have you been acting so cold?"

Kate: (Deadpan) "...Ugh, seriously... You're acting crazy again. Do you have any idea how suffocating you are to be around? Always interfering, always obsessed... How is it that you haven't changed a bit since we were kids? I'm done... I'm not going to put up with your childishness anymore."

Carter: "..... Wh.....at?"

#2 Shop area in front of the house

(Carter carries a cake and makes a call.)

Kate: "Hello?"

Carter: "Noona! Where exactly did you go on this business trip that you've been unreachable for two weeks? You're coming home today, right?"

Kate: "...No, I'm not."

[(中文)]

信友：该死.....

信友的独白：为什么.....我没能早点.....察觉到呢.....

#1 一个月前，知敏的家

信友：突然出差？去哪儿？什么时候回来？

知敏：不用你管。最近都回不了家，别没事打电话给我。

(知敏穿着警服，看着镜子涂口红。旁边放着旅行用的行李箱。)

信友：.....最近到底怎么了？！我做错什么了吗？为什么对我这么冷淡？

知敏：(冷着脸).....哈，真是.....又在发神经。你不知道自己有多让人腻烦吗？事事干涉、执着.....你怎么一点都没从小时候变过？我受够了.....不想再忍受你的任性了。

信友：.....什么.....？

#2 家门前的商店街

(信友拿着蛋糕打电话。)

知敏：喂。

信友：姐姐！到底去哪里出差了，连着两周都联系不上？今天会回家吧？

知敏：.....不回。

〔（日本語）〕

大地：くそっ.....。

大地のモノローグ：なぜもっと早く.....気づけなかったんだろう.....。

#1 一ヶ月前、花蓮の家

大地：急な出張？どこへ？いつ戻るんだ？

花蓮：知ったことじゃないわ。当分帰れないから、無駄に電話してこないで。

（花蓮は警察官の制服を着て鏡を見ながらリップを塗っている。横には旅行用のキャリーケースがある。）

大地：.....最近どうしてそんなこと言うんだよ？！俺、何か悪いことしたか？どうしてそんなに冷たいんだ？

花蓮：（真顔で）.....はあ、本当に.....また支離滅裂なこと言ってるわね。自分がどれだけ人をうんざりさせてるか自覚ないの？事あるごとに干渉して執着して.....あんた、子供の頃から少しも変わってないわね。もう.....あんたのワガママに付き合うつもりはないわ。

大地：.....何.....？

#2 家の前の商店街

（ケーキを持って歩きながら電話をかける大地。）

花蓮：もしもし。

大地：姉ちゃん！一体どこに出張に行ってるんだよ、もう 2 週間も連絡がつかないなんて。今日は家に帰るんだろ？

花蓮：.....帰らない。